

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Gheorghe Barițiu
(volt Malom-ucca) 4. szám.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP
Főszerkesztő: WOJTCZKY GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12
havonta 45, negyedévre 130,
félévre 250, évente 500 lej.

HATODIK ÉVFOLYAM, 177. SZ.

Csüförfök

CLUJ-KOLOZSVAR, 1932 AUGUSZTUS 4

BIZNI SZERETNÉNK

A sors kerekének fordulása úgy hozta, hogy alig másfél évtizeddel kényszerű ellenzéki szereplés után újra a nemzeti-parasztpárt kezébe került az ország kormánykereké. A politikai életben elég ritka esemény, hogy kisebbségbe szoruló párt aránylag ilyen rövid időn belül újra visszaszerezze régi nin buszát és megint hatalomra jusson. Mintha csak a román nemzet gúniusa új próbatétel elé akarná állítani azt a pártot, amely ellenzéki korában szívet-lelket derítő demokráciát ígért az ország minden népének, de hatalomra jutása után röviddel majdnem teljesen megelégedett a régi ígéreteiről.

Nem akarjuk most sem a távolabbi, sem a közelebbi fekvő multat hánytorgatni. Ami elmúlt, elmúlt. A jelen és még inkább a jövő érdekkel most mindenkit, de elsősorban a romániai magyarságot. Van egy nagyon találó szállóige: „A Bourbonok semmit sem tanultak és mindent elfelejtettek.” Nem akarjuk feltelezni sem, hogy az újra hatalomra került nemzeti-parasztpárt felelős tényezői beleesnek a Bourbonok hibájába. Hisszük, hogy okultak. Okultak a saját ballépésükön és a mások végzetes tévedésein. Mert az utolsó tíz esztendő egymást fölváltó kormányai — hogy egyebet ne mondjunk rójuk — végzetes tévedéseket követtek el nemcsak a kisebbségben élő nem román népekkel szemben, hanem a többségi románsággal és az egész országgal szemben is. Sajnos, ezekre a végzetes tévedésekre minden kormány csak akkor eszmélt rá, amikor már késő volt. És akkor sem a saját baklövéseit bírálta és gyengezett jóvá tenni azokat, hanem mindig az előző kormány szemében kereste a szálkát, de az önmagában nem látta meg a szálkát.

Amint mondtuk: hinni akarjuk, hogy a nemzeti-parasztpárt, amely most másodízben kormányozza Romániát, nem fog ugyanolyan tévedésekbe és hibákba esni, mint amikbe előző kormányzása alatt beleesett. A gazdasági kérdések megoldásán kívül legelső sorban a nemzeti kisebbségek problémáit kell végrehajtani a régi, az igazi gyulafehérvári fogadalmak szellemében megoldani! A nemzeti-parasztpártnak valamennyi polgári párttal szemben az ad sokra értékelhető erkölcsi erőt, hogy valóban tömegek állanak mögötte. Dolgozó kisemberekből összeálló tömegek. Ezek a tömegek a demokrácia lobogója alá csoportosultak, amikor a nemzeti-parasztpárt hívéül szegődtek. Már pedig a demokráciának egyik legsarkalatosabb

Kinos botrányok tették hangossá a kamara igazolási vitáját

Gyilkosok, bicskások, kiáltották a többségiek a vasgárdistáknak, mire Zelea Codreanu édesapja a következő szavakkal válaszolt: pofájukkal és életükkel fognak ezért megfelelni.

A magyarpárti rágalomhadjáratra azzal felelt Máthias András, hogy parlamenti vizsgálóbizottságot követelt az udvarhelyi szenátor választás felülvizsgálására és nem engedi addig igazolni a mandátumát, míg ország-világ előtt nem tisztázzák, hogy milyen aljasul rágalmaznak a grófok lakájai

Bukarest. A szenátus mandátum igazolási vitája során a Magyar Párt emberei ismét megpróbálták, hogy elűssék mandátumaiktól a székely nép bizalmát bíró és a népet igazán képviselő Bárdos Pétert és Máthias Andrást, akik a Magyar Gazdasági Szövetség szenátorai.

Gyárfás Elemér és Sándor József a legocsányabb hazugságokkal és rágalomokkal próbálták elérni azt, hogy megsemmisítsék Bárdos Péter és Máthias András mandátumait, mert még most, a választások után, — mikor a székely nép szavazataival bizonyította be, hogy nem akarja többé sorsát sem a grófokra, sem azok lakájaira bízni, — sem tudnak belényugodni abba, hogy a magyarpárti grófi hitbizományok tekintett székelyföldi mandátumokat nem a grófok uszályhordói, hanem igazán a népet képviselő derék magyar férfiak hódították el.

Először Gyárfás Elemér hazudozott össze-vissza az udvarhelymegyei szenátor választások alatt történt állítólagos erőszakoskodásokról, mire Máthias András, a Magyar Gazdasági Szövetség szenátora egy órási beszédben válaszolt. Máthias részletesen ismertette azt, hogy

Udvarhelymegyében egy magyarpárti klikk szervezkedett, amely mesterségesen gyártott vádakat hangoztat, hogy ezáltal megpróbálják elűzni mandátumaikat

pontja a nemzeti kisebbségek autonóm jogainak teljes biztosítása.

Romániai magyarjai, a földművesek, kiskereskedők, kisiparosok, egyszóval azok, akik az itt élő magyarok zömét teszik ki, bizakodó reménységgel néznek a nemzeti-parasztpárt

től a Magyar Gazdasági Szövetség szenátorait. Mikor a szenátus igazolni akarta Máthias András udvarhelyi mandátumát, Máthias nem fogadta azt el, hanem azt követelte, hogy küldjenek ki parlamenti vizsgálóbizottságot a magyarpárti klikk rágalmainak a kivizsgálására és azután a vizsgálat eredményeként hadd lássa az ország, világ, hogy a grófi uszályhordók klikkje hogyan hazudozik, milyen aljasul rágalmaz, hogy megdönteni próbálja a népakaratot.

Máthias András erélyes fellépésére a kormány nevében Hallegan Emil miniszter kijelentette, hogy a parlamenti többség hozzájárul Máthias kéréséhez és elrendeli a parlamenti bizottság vizsgálatát az udvarhelymegyei szenátorválasztás ügyében.

A háromszéki mandátummal kapcsolatosan, amely Bárdos Péteré, Sándor József emelt kontesztációt. Az a Sándor József, aki hosszú ideig bizalmas barátságban volt Bárdos Péterrel és akit támogatott minden akciójában mindaddig, amíg a grófok meg nem orrolták érte Sándor Józsefere. Sándor Józsefnek azután a grófok megmondották: vagy a demokrácia, vagy a mandátum és

Sándor Józsefere vall, hogy a mandátum kedvéért elárulta a demokráciát

Ez a Sándor József merészelt kifogást emelni Bárdos Péter mandátuma ellen, ez bátorkodott azt állítani, hogy a földműves Bárdos Péter nem képviseli a magyar népet. Sándor József még tovább ment arcpirító magatartásában. Azt mondotta, hogy a benne levő magyar vér tiltakozik az ellen, hogy Bárdos Péter a magyar népet képviselje.

Bárdos Péter erre a következőt mondotta méltó felháborodásában: — Tiltakozom az ellen, hogy Sándor József azt állítsa, hogy magyar vér van benne,

Sándor arról nevezetes, hogy mindig grófi előszobák buzgó látogatója volt. Benne nem magyar, hanem lakáj vér van és nem szenátor, népképviselő, hanem udoorító vén lakáj!...

A szenátus többsége, akik jól ismerik Sándor Józsefet, belátta, hogy Bárdos Péternek igaza van és egyhangulag igazolta Bárdos Péter mandátumát.

A Magyar Gazdasági Szövetség képviselői e hét folyamán deklarációt olvasnak fel a kamarában és a szenátusban, ahol a Szövetség programját és követeléseit fogják ismertetni.

A kamara viharos ülése

Bukarest. A kamara kedd délutáni ülésén megkezdődött a validálási vita. A pártok felolvasták deklarációjukat a választások lefolyásáról és ezeknek

a deklarációknak elhangzása közben még a román parlamenti életben is szokatlan erővel hangsúlyozták ki azok az ellentétek, amelyek a parlamentet alkotó pártok között fennállanak.

második országglása elé. Az eddigi csalódások még nem ábrándították ki őket a demokrácia ideáljából. A nemzeti-parasztpárt vezéreinek a sor, hogy bebizonyítsák: akik bizalommal fordulnak feléjük, nem fognak újra csalódni bennük...

(Az első oldali cikkünk folytatása.)

Különösen Zalea Codreanu nyilatkozatának felolvasása közben volt elemmentáris a felzúdulás, de

óriási viharok között zajlott le a liberális nemzeti parasztpárti párviadal is.

A kamarában uralkodó atmoszféra arra mutat, hogy a nemzeti parasztpárti többségnek nagyon nehéz dolga lesz ezzel az ellenzékkal szemben és az ülésszak alatt

a parlament ugyancsak gazdag lesz a botrányos és viharos tárgyalásokban.

A liberális párt vádjai

Délután három órakor nyitotta meg Cuza korelnök a kamara ülését. A miniszteri padosorokban D. R. Ioaniteanu, Potarca, Gafencu, Lugojanu, Voicu Niteanu és Gelmegeanu foglaltak helyet. Cuza elsőnek Dumitriu öliberálisnak adta meg a szót, aki beszédét azzal kezdte, hogy a liberális párt nevében akar nyilatkozatot felolvasni.

Többségi hangok: Melyik liberális párt nevében?

Dumitriu: A lejajlott választások során a kormánypárt az igazságtalanságok és jogtiprások hosszú sorát követte el. Már maga a választások kiírása is alkalmat adott a nemzeti parasztpártnak arra, hogy első visszavételét elkövesse. A választásokat vasárnap este írták ki, hogy a nemzeti parasztpárt első lehessen, amely listáit benyújtja, prefektustól az éjjeli őrig, de az ügyészek és vizsgálóbírók is a kormány pressziója alatt állottak. A választási igazolványokat nem adták ki csak azoknak, akikről tudták, hogy a kormányra fognak szavazni. Az ország lakosságának óriási felháborodására a felosztott községi és megyei tanácsok is választottak szenátorokat.

Dumitriu beszéde közben megjelenik Vaida Sándor miniszterelnök a kamarában, akit óriási lelkesedéssel fogadnak.

Dumitriu tovább folytatja támadásait, amelyeket a többség állandó közbekiáltásokkal kísér. Nem tekintethető törvényesnek az a többség — folytatja Dumitriu — amely ilyen úton jött létre. A jelenlegi parlament által megszavazott iövényeket a semmitörvényesnél meg lehetne szmmitíteni. (Viharos tiltakozások a többségi oldalról). Az ország akaratát megnyilvánult azzal a kormánnyal szemben, mely nem kapta meg a szavazatok abszolút többségét,

Az ifj liberálisok megcáfolják az öliberálisok vádjait

Dumitriu állandó viharok között fejezte be nyilatkozatának felolvasását, utána Constantin Bordeni georgista emelkedik szólásra. Kijelenti, hogy a kormány erőfeszítéseket tett a választások tisztaságának megőrzésére. Történtek azonban visszaélések, mint Brailában és Barladban, amelyek azonban izolált jelenségek maradtak. A pártok utálatos demagogiával dolgoztak a választásokon.

Vaida: a kormánypárt is?

Constantin Bordeni: Nem. Az egyes pártok,

főleg a szélsőségesek dolgoztak meg nem engedett eszközökkel,

nem beszélve arról a párttól, mely a legmagasabb fórum elleni agitációjával teremtette magának a legrosszabb atmoszférát.

A liberálisokat érintő célzás ellen hangos tiltakozás hangzik Ducák padosorából.

A zsidópárt szerint a kormány tiszta választásokat akart, de helyi kiskirályok mégis basáskodtak

Ezután Landau zsidópárti tartotta meg beszédét a zsidó párt nevében.

Kötelességemnek tartom elismerni, hogy a kormány minden igyekezetével azon volt, miszerint szabad választásokat vezessen le. Erdélyben és Bukovinában épügy, mint 1928-ban, teljes mértékben megnyilvánulhatott a népakarat, mert a szavazások menetét sehol senki sem befolyásolta.

De Beszarábiában és a regátban a választási kampány szabad lefolyását a közigazgatási fórumok pressziója gátolta meg.

A zsidó választókat meggátolták abban, hogy leszavazhassanak. Mindez nem történt olyan brutálisan, mint az első választásokon, de megtörténhetett, hogy

Orhei megyében nem engedték letenni a zsidó listát

és a szavazókat azzal riasztották el, hogy amennyiben a zsidó pártra szavaznak, úgy a kormány a vaskardát fogja támogatni. Felhívja a kormány figyelmét Dumitrescu nemzeti-parasztpárti prefektusra, aki le tartóztatásokkal és megveréssel fenyegette a zsidó választókat. Ezután ismerteti a tighinai választásokat, ahol szintén a zsidó választók ellen irányult a közigazgatási terror.

Lupu: Azt a maguk Zipsteinja csinálta.

Landau: Ne beszéljen így, mert nincs a Iorga-parlamentben.

Le fogják löni, mint egy aljas kutyát! . . .

Ezután Zelea Codreanu emelkedik szólásra, aki rendkívül éles hangon támadja a kormányt. A nemzeti parasztpárt verekedő csoportokat szervezett, mely brutálizálta a vaskardista szavazatokat.

Többségi hangok:

Maguk késekkel a szájukban mentek propagandára.

Ionescu Botosan (többségi): Gyilkos, **Ion Codreanu (Zelea) Codreanu apja): poszójukkal és életükkel fognak ezért megfélemlíteni.**

Óriási zaj és „gyilkos” felkiáltások a többségi oldalon.

Ion Codreanu: Aki nem figyel oda, az szégyelheti magát.

Többségi hangok: Maguk bicskával mentek szavazni! Bicskások!

Vaida miniszterelnök beszéde

— Felelnem kell a vádakra, amelyekkel megrágalmaztak.

azzal is megvádoltak már, hogy összeesküvést csinállok, hogy az ország ellenségeivel trafikálok, hogy fel akarom darabolni az országot.

Harminc éven keresztül küzdöttünk és az volt a sorsunk, ami az ősszel lehulló falevél, mely a földre hull, hogy új generáció nőjön a helyébe. Nagyrománia megvalósítása után kerestük ezt az új generációt, de

Bukarestben nem találtunk megértésre.

(Nagy zaj a liberális pártnál). Két mentalitást találtunk Bukarestben: a járóknál és parasztnál egyaránt. Egyik a Mihály Cantacuzino és Jon Mihailache mentalitása, a másik a liberális mentalitás.

Lupu: Mondja azt, hogy regátiak. Mi is találva érezzük magunkat Erdélyben azt mondták a parasz-

Egy többségi képviselő kérdésére Landau képviselő elismerte, hogy Sorocaban és Hotinban teljesen szabadok voltak a választások.

A prémiumok megszüntetését követelik a szocdemek

Lothar Radeceanu (szocdem) leszögezi, hogy a választásokat most ugyan kismértékben befolyásolta a terror, de annál nagyobb mértékben a prémium, mely igazságtalanul jutatta a többséghez a kormányt.

A nemzeti-parasztpártnak volt iniciatívája az, hogy a prémiumot megszüntesse, de a Iorga-kormány bukása után a kormány már nem akart elállni a prémiumtól.

Nem lehet szabadoknak minősíteni a választást a demokrácia nevében már azért sem, mert egy egész pártot akadályoztak meg abban, hogy listáit benyújthassa. A kommunisták sehol nem jelölhettek képviselőket.

Egy többségi hang: Maguk kapták a szavazataikat.

Radeceanu: Egy egész politikai csoportot gátoltak meg polgári jogainak gyakorlásában.

Ezután a prémiumról beszélt és határozati javaslatot olvas fel, hogy

a kamara ossza fel a prémium által biztosított mandátumokat az egyes pártok között a szavazatok arányában.

Zelea Codreanu letartóztatott vaskardistákról beszél.

Többségi hangok: Ki gyilkolta meg Manciu prefektust?

Jon Codreanu: Le foglak löni, mint aljas kutyát. Ezután Jon Codreanu kiszalad a padosorból és rá akar támadni Ionescu Botosanra. Badaceanu akadályozza meg a verekedést.

Ionescu Botosani (Zelea Codreanu felé) Megmostad már a kezedet Manciu véreért? Gyilkos!

Zelea Codreanu az óriási zajban és „gyilkos” kiáltások közepette alig tudja befejezni beszédét. Dan Ghilescu Goga-párti beszélt ezután, majd Vaida Sándor megy fel a szószékre, akit percekig tartó ovációban részesít a többség.

A pártoknak be kell ismerniük, hogy a választások szabadok voltak, mint ahogy azt a lelkükben érzik is.

Mirescu: Franasovici ur, ön milyen választásokat csinált volna?

Egy gheorghista: El kell ismerni, hogy a választások szabadok voltak.

Madgearu a liberálisok felé: Önöknek túl nagy a bátorságuk, hogy valódni merészelnék választási visszavételek miatt.

Ezután Vaida miniszterelnök mondott nagy beszédet. Kijelenti, ha alaposan megindokolt panaszokat terjesztenek elő, akkor a parlament igazságosan fogja ezeket megbírálni. De nem lehet általánosan hangzó frázisokkal azt állítani, hogy a választások nem lettek volna szabadok. Megvan az elégtétele, hogy az uralkodó rábizta a választások levezetését, mert tudta, hogy 1928-ban ő vezette le az első szabad választásokat az országban.

A választások szabadságának biztosításában odáig ment, hogy saját pártjának is ártalmára volt, mert megengedte a legféltelenebb agitációt.

Dr. Lupu közbeszól.

Vaida: Maga visszaél a közbeszólás szabadságával. Itt le kell szegezmem, hogy éppen ön és a mögötte álló csöcselék...

Óriási láрма tör ki erre. Lupu követeli, hogy Vaida vonja vissza a sértő szót.

Cuza néhány szót vált Vaidával, aki erre mosolyogva jelenti ki, hogy

sérteni nem akart, nem csöcselékről beszélt, hanem felegyelmesebben elemekről, de ha Lupu sértve érzi magát, úgy visszavonja szavait.

Lupu: de ne is használja többé!

A liberálisoknak nincs okuk panaszra

Vaida ezután a liberálisok panaszairól beszél és hangsúlyozza, hogy

a liberálisoknak van legkevésbé joguk panaszkodni. Az ő módszereikkel 100 százalékos is el lehetett volna könnyen érní,

Az erőszak és az urnalopás nem a nemzeti-parasztpárt tradíciója. A liberális párt nem képviseli a nemzetet, de nem is egyik vagy másik párt, hanem a közvélemény ítéli meg, szabadok voltak-e a választások, vagy sem.

Felemelt fővel áll a közvélemény elé. (Taps). Hátas az uralkodónak, hogy bizalmával kiténtette és rábizta a választások levezetését.

Tatarescu liberális inopportunistának tartja, hogy a liberálisokat megtámadták. Az ő pártja nemcsak párt, hanem az egész nemzet emanációja.

A nemzeti-parasztpárt többségben folytatott a liberálisokkal kolaborációs tárgyalásokat, amelyek nem ideológiai különbségek, hanem miniszteri tárcák miatt hiúsultak meg.

A párt felveszi a feléje dobott keztyűt és nem elégszik meg a felolvasott deklarációval, hanem meggyőzőleg ismerteti meg a panaszait.

Tatarescunak beszéde közben igen éles szövéitása támad Madgearuval.

Az Aranybevéltás

Réssel 8-tól 1-ig
délután 3-tól 7-ig

„Record” ékszerész

Calea Victoriei 1.

Ujabb világrekordot hoztak az olimpiai eredmények

Losangeles. Az olimpiászon

a 100 méteres síkfutás döntőjében az amerikai néger Tolan győzött 10.3 mp. idővel, világrekord beállításával és új olimpiai rekorddal.

Második lett a szintén amerikai néger Relfe 10.3 mp.-cel. A két sprinter között idővel egyáltalán nem mérhető pár centiméter volt a távolság a cíelszalagnál. Harmadik lett a német Jonath 10.4 mp., negyedik az amerikai Simpson 10.5 mp., ötödik a délafrikai Joubert 10.6 mp. és hatodik a japán Yoshioka 10.6 mp. idővel.

A kalapácsvetés olimpiai bajnokságát az ír O'Callaghan nyerte 53 m. 88 cm. dobással.

Második lett a finn Pörhölä 52 m. 27 cm. és harmadik az amerikai Zarembo 50 m. 33 cm.-rel.

A 400 m. gátfutás döntőjében elsőnek érkezett célba az ír Tisdall 51.8 mp. alatt, de idejét gátdöntés miatt nem fogják világrekordnak elismerni.

A második és harmadik helyezettek, az amerikai Hardin és az ugyancsak amerikai Taylor 52 mp es idői is olimpiai rekordot jelentenek. Az angol lord Burghley 52.8 mp.-cel a negyedik helyen végzett. Ötödik lett az olasz Facelli 53.2 mp. és hatodik a svéd Areskoug 54.8 mp. idővel.

A 100 m. női síkfutás második előfutájában az Amerikában élő, de lengyel színekben indult Stella Wals-Waleszkievicz 11.9 mp. idővel új világ- és olimpiai rekordot állított fel.

A 3000 m. akadályfutás első előfutáját az angol Evensen nyerte 9 perc 18 mp.-cel, második lett az amerikai Pritchard, harmadik a finn Toivonen. A második előfutát a finn Isohollo nyerte 9 p. 14.6 mp. olimpiai rekorddal. A második helyezett az amerikai Mac Clusky, harmadik az amerikai Dawson.

A pasadenai stádionban megkezdődtek a kerékpáros versenyek is. A 4 km-es négyes csapatversenyt Olaszország nyerte Kanadával szemben 4 p. 59 mp. idővel olimpiai rekorddal.

Ay olimpiai törőcsapatversenyben hármas holtverseny keltette a tegnapi befejezést.

Az Egyesült Államok csapata 8:0 arányban 60-54 jobb tussarányával győzött Franciaország ellen s legyőzte

9:7 arányban Dániát is, de kikapott 11:5 arányban Olaszországtól. Olaszország csapata viszont 8:8 arányban, de rosszabb, 60-55 tussarányával vereséget szenvedett Franciaországtól. Az olasz-dán mérkőzés eredménye 12:4 volt Olaszország javára.

A holtversenyben Franciaország 10:6-ra legyőzte az Egyesült Államok törőcsapatát

s az olasz-francia mérkőzés mára maradt el.

Egyelőre nem zárják be a chicagói gabonafőzsdét

Enyhült a feszültség, mert emelkednek a gabonaárak

Washington. Bizonytalan időre elhalasztották a chicagói gabonafőzsdé hatvan napos bezárására vonatkozó kormányrendelet végrehajtását. Hivatalos helyen az intézkedést azzal a fellebbezéssel indokolják, amelyet a főzsdét irányító chicagói kereskedelmi tanács a kormányrendelet ellen beadott. A kormány eszerint be akarja várni ebben az ügyben a legfőbb törvényszék döntését.

A lapok szerint a helyzetben a fe-

szültség enyhülése állott be a buzaárak némi emelkedése folytán, ami csökkentette a farmerek elkeseredését a gabonahatáridős tüzletek ellen. Általános a vélemény, hogy a buzaárak esetleges további emelkedése eltemetné az egész konfliktust, amelyet Hoover azért volt kénytelen inszenzálni, mert különben elvesztette volna az elnökválasztáson a válságos helyzetet küzdő farmerek rokonszenvét.

Szanálják a válságba került csehszlovák nagybankokat

Több mint 3 milliárd cseh korona veszteségük van az érdekelt pénzintézeteknek

Prága. A kormány gazdasági miniszterei elkészítették a csehszlovákiai pénzintézetek szanálási tervét, amely a bankok nagyarányú veszteségei miatt feltétlenül keresztülvitelre vár. Tizenkét nagybank, melynek 841 millió volt az alap- és 421 millió a tartaléktőkéje

3 milliárd 80 millió cseh korona veszteséget szenvedett a válságban.

Ez összegből 1.8 milliárdot a pénz

intézetek maguk leirtak, de a többit

az államkincstárnak magára kell vállalnia kötelezvények kibocsátása és állami garancia nyújtása révén.

A tervezet javasolja az Anglo-Praha banknál és a Banka Moravskánál fennálló 825 millió állami betétösszegek leírását is. A kormány így körülbelül 2.1 milliárd csehszlovákia közpénzzel fogja szanálni a bankvilágot.

Amikor a német nép éhezett, Vilmos császár éléskamrája zsufolásig tömve volt

Berlin. (A Mai Világ tudósítójától) A Hohenzollern dinasztia körül csoportosult érdekeltség elérkezettnek látja az időt, a monarchia restaurálására. Az egész birodalomban nyílt és titkos propaganda folyik, hogy a tömegek lelkeiben népszerűsítsék az elűzött császári család visszahívásának gondolatát. Ennek a propagandának ellensúlyozására a baloldali lapok most érdekes visszaemlékezéseket közölnek azokról az időről, amikor a német nép nagy tömegei az éhenhalás előtt álltak. A többiek között az egyik nagy berlini lap a következőket írja:

— Abban az időben, amikor a berlini lakosság a szó szoros értelmében a az éhenhalás előtt állt, 1918 vége táján, amikor egy kis darab szappan vagyont ért, féliter tej egy kis gyermek számára valóságos égi manna volt számított, Vilmos ex császár palotájában a következő élelmiszerek voltak felhalmozva:

2060 kg. nullás liszt, 4150 kg. rozsliszt, 2500 kg. borsó,

2900 kg. gríz, 500 kg. rizs, 350 kg. kávé, 5000 kg. kockacukor, 1500 doboz kondenzált tejkonzerv, 18.000 kg. főzelék konzerv, 1500 kg. mosdó szappan.

Ezenkívül hatalmas mennyiségű befőtt, rengeteg csokoládé, lekvár, pezsgő, likőr és egyéb nyalánkságok.

A német császári családot tehát a birodalom lakosságának legválságosabb idejében sem fenyegette éhenhalás... És mégis a német nép egy része ugylátszik mindent elfelejtett — és semmit sem tanult.

Veszedelemesjárvány-fészkek Kolozsváron

Cluj—Kolozsvár. A Mai Világ ismételt felhívta a figyelmét a csatornázatlan uccák rettentő piszkosságára. Mielőtt a dinnye és gyümölcsszezon beálltával a kánikulai hőség kitermelne egy veszedelemes járvány bacillusait, tegyen végre már valamit a hatóság a fenyegető veszély elhárítására.

Hazudni azt tudnak...

A hazugság mindig utálatos. Éppen ezért, aki hazudni akar, készüljön fel jól, hogy rajta ne kapják és rá ne bizonyítsák ocsmányságát. Mondjuk ezt azért, mert a Magyar Párt hivatalos lapja most valahonnan a levegőből rántja elő az alábbi állítást:

„... Jellemző Bárdos Péter mentalitására, hogy az egész vita alatt szóltanul meghuzódva jelen volt és a vita végén elkidította a három betanult szót Sándor József felé:

— Átkozott utálatos magyar!...“

Arról volt szó ugyanis, hogy a szentatus igazoló bizottsága előtt Sándor József kontesztációt emelt a székegyföldi választások ellen. Ekkor, a vita során mondta volna a „Keleti Újság“ szerint Bárdos Péter a fenti három szót...

De uraim, magyar párti urak, ha már hazudnak, akkor olyat hazudjanak, hogy a csecsszopós apró gyermek se fogja meg mindjárt önöket a hazugságon. Először is, aki Bárdos Pétert ismeri, tudja róla, hogy beszélni is elég jól románul és érteni meg mindent ért. (Amit a magyar párti urakról nem igen lehet elmondani) Kivel akarják tehát elhitetni, hogy Bárdos Péter betanult három olyan szót, amelyet nem értett meg?... Köztudomású az is, hogy Bárdos Péter és Sándor József között egészen jó baráti kapcsolat állott fenn, annak ellenére, hogy Bárdos a romániai magyarság igazi érdekeiért szállt síkra és nem a grófi vezéréért.

Vagy talán éppen ezért lehet és szabad egy százszázalékos magyar embert, jó magyar embert, renegátnak nevezni, mert a kis magyar emberekért harcol és nem a grófokért? Jó, jó, tudjuk, hogy ez a bűne Bárdosnak. De ha már ezért hazudnak magyarpárti uraimék, úgy hazudjanak, hogy a lódb azan nyomban ne látszódjék ki...

Nyaralni induló t. olvasóink FIGYELMÉBE!

Ha akár rövidebb, akár hosszabb időre elutazik és közli velünk új címét a „Mai Világ“-ot utánaküldjük. Nem szükséges tehát elutazása miatt bejelenteni a lap vásárlását, csak arra kérjük, hogy az alábbi szelvényt lehetőleg elutazása előtt 2-3 nappal töltsön ki és egy levelezőlapra ragasztva, küldje be hozzánk.

Név _____
Régi cím _____
Új cím _____
Mikortól meddig _____

Kíválgató és levelezőlapra ragasztva okvetlenül postán beküldendő MAI VILÁG Cluj Str. Gh. Barițiu 4.

Biztonság kedvéért ne a kihordóval tessék megüzenni a címváltozást.

Ha venni, vagy eladni akar valamit, hirdessen a „Mai Világ“-ban

FÉLIX

- gyógyfürdő -

A világ legolcsóbb gyógyfürdője

Kényelmes!
Tiszta!

Csodás hatású természetes hévíz!
Ujonan átalakítva és modernül felszerelve

Mindenféle reumatikus és női bajok ellen
Csonttöréseknél páratlan gyógyhatású

I. osztályú penzió 160 lej-től kezdve
II. osztályú penzió 120 lej

Csak néhány napig énekel Sebő Miklós dalénekes a Metropolban

NYUGDIJAS-VILÁG

UJABB IZGALMAK

A hivatalos lap közölte a Vaidakormány nyugdíjszabályozó rendeletét. A nyugdíjasok egy részénél megelégedést, másoknál meg pedig újabb izgalmakat váltott ki az új minisztertanácsi rendelet.

És ez érthető is. A multnak szomorú tapasztalatai megtanítottak arra, hogy sokszor a legelőnyösebbnek látszó kormányrendeleteket a követő végrehajtási utasítás, részben vagy teljesen megfosztja azokról az előnyöktől, melyeket magától a rendeletről reméltünk.

A jelen esetben azt hisszük, nincs okunk ettől tartani, mert maga a rendelet elég érthető és világos, a végrehajtási utasítás már csak a technikai munkálatokra vonatkozhatik.

De éppen itt e kérdésben merülnek fel a nyugdíjas körökben aggályok aziránt, hogy a végrehajtási utasítás késedelmes kiadása és a nyugdíjkonvényeknek az új rendelet értelmében számfejtése nem-e fogja az augusztus havi nyugdíjak kifizetését késleltetni?

E tekintetben aggodalomra nem lehet okunk és pedig azt, mert a kormány határozottan ragaszkodik a folyó nyugdíjak pontos fizetéséhez és erre szigorúan utasította a pénzügyigazgatóságokat.

A nyugdíjkonvények számfejtését illetőleg, kérdést intéztünk a nyugnyújtály főnökéhez, kitől azt a megnyugtató választ kaptuk, hogy a végrehajtási utasítás megérkezése után a munkálatok azonnal megkezdődnek és a könyveket a „Mai Világ” e rovatában közzéteendő A. B. C. sorrendben oly időben fogják számfejtetni, hogy a rendes fizetésnek nem lesz semmi akadály.

A Resica újigazgatósága

Bukarest. (Rador.) A resicai részvénytársaság tegnap tartotta közgyűlését. A mérleg megszavazása után megválasztották az igazgatóság tagjaiv Max Ausschnitt, Boamba, Capataneanu, Lapadatu Alexandru, R. P. Stefanescu, Tougla Wickert, Gautier, Moçioni és Balassa ismert bel- és külföldi nagyiparosokat, illetve pénzembereket.

A B C

utasok részére

A: Ha Budapesre jön szálljon meg a dunaparti elsőrangú

BRISTOL szállodá-ban

B: mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz úgy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitérő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12 pengőért kaphatja.

A „Mai Világ” hirdetései a legeredményesebbek

Borzalmas vasúti katasztrófa Bulgáriában

SZOFIA. Csaszlukovo állomás közelében egy személy- és tehervonat között történt összeütközésnél 19 halott és mintegy 50 súlyos

sebesült került ki az egymásba torlódott kocsik rocsái alól. A hivatalos vizsgálat hibás váltoállítást állapított meg a katasztrófa okául.

APROHIRDETÉSEK

E rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — ÁLLÁSTKERESŐK FÉLÁRON HIRDETHETNEK. Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

LAKÁSOK

Kiadó olcsón egy butorozott szoba Brassai u 25

Borbély üzlet kiadó aug. 1-re azonnal (Csermalom) u. 14

Eladó sarokház belvárosban üzlethelyiségekkel, kétszoba konyhas lakás Trefort u 20 296.000

Házmester kerestetik, aki villanyhoz és víz szereléshez ért, Calea Regele Ferdinand 69.

Kisebb és nagyobb 2 szoba konyha kiadó augusztus 1-re. Árpád-ut 36.

Három szobás komfortos lakás G. Bariju 16 szám alatt aug. elsejére kiadó. Értekezni az udvarban.

Kiadó szép 4 szobás lakás mellékhe-lyiségekkel Bethlen-u. 9a.

Kiadó két szoba és egy szoba konyhával vagy anélkül. Calea Moşilor 45.

Egy szoba konyha kiadó, augusztus 1-re kiadó Apor u 9.

Egy szoba konyha, speiz, kiadó. Str. Uzina Electrica 13. (Sporttelep mellett.)

Külön telekkel szoba, konyha, háromhavi bér előre, 800 lejért kiadó. Strada Petru Rareş 75.

ADÁS-VÉTEL

Aranyért legtöbbet fizet ORA-KIRÁLY Széchenyi tér 11.

Schidlof spanyol, angol, német, olasz, román nyelvtan, kereskedelmi levelezés, Baedeker Konstantinápoly stb. Könyv-potomáron: Szentlélek-utca 2., kapualatt balra, Delután.

Eladó használt pléhfedél alapdeszká-zattal. Str. Radu 1.

Eladó házak Házhelyek nagy választékban Dunkynál főter 10.

Arany és ezüst beváltás legmagasabb áron „Orlow”-nál. Főpostával szemben.

Elvesztettem egy nadrágot a Széchenyi tér körül megtalálóját kérem leadni a kiadóra jutalomért.

Eladó ház, Szoba és konyhából álló új ház 10 évi adómentességgel, Str. Petru Rareş 75.

Legmegbízhatóbb aranybeváltás Bolder ékszerésznél, Malom-u 2

LEVELEZÉS

Un Domn sau Dnă membru in societ. Internațională de correspondență particulară Washington U. S. A. Vreau inscrierea mea in acea societate rog lamurirea. La redacția ziarului rog răspuns sub. „L. C.”

Keresek egy barátot, aki elég friss ahhoz, hogy szellemileg szórakoztassa partnerejét. Levél kérek Öszinte jellegre a kiadóra.

42 éves, érettségizett nőtlén perfect román, magyar, szerény díjazásért irodai, portár, tisztartó (logofát) állást keres. Cim: Pokol Aurel str. N. Iorga No. 6. (Szabó üzletben)

KÜLÖNFÉLÉK

Szabó Jenő divatkülönleges ségek nagyruháza) Calea Reg. Ferdinand (Wesselényi-ucca. 5. Telefon 579.

Moskovits és Társa konyhafel-szerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Neumann M. Kész férfiruhák áruháza Urizsabóság. P. Unirii Főter 14 szám.

Egy jobb flu órás és ékszerész tanulónak azonnal felvétetik „Record” ékszerész. Calea Bictoriei 1

Keresünk garancia képes vezetőt a Segesvári újság kioszkhoz. Cim a kiadóban

Liba toll és egy gyerek ágy azonnal eladó Malom u 3.

TORDAI rizlingbor kivitelre 12 lej „Vadászkürt” (volt Győrke-vendéglőben óvár) 3 fogásos ebéd étlap szerint 20 lej.

Vegyívalasónőket felvesz az „Unio” kelmefestőgyár Reg. Ferd. 133.

Volt kávéház és szálloda tulajdonos elsőrendű munkaerő hasonló szakmában üzletvezetői állást keres Leveleket „Reprezentatív külső” jellegre a Kiadóra Kér.

Három éves magas, törpe rózsák, szalviák, petoniák, pelárgoniák, begoniák, lobéliák, verbénák, mindenféle növények kiültetése díjtalan. Koszorúk, csokrok, vágott virágok, kertí fenyők pálmák, legolcsóbban Szathmáry kertészetenben, Str. Grigorescu (Rákoczy-ut) 13-15. Telefon 730

Gépajurozást, plissirozást olcsó áron készít Széchenyi tér 23 ajtó 3.

Figyelem! Dávid Ferenc uccai ócska ruha üzletemet Széchenyi tér 31 alá helyeztem át.

ALKALMAZÁS

NYOMDAI AKVIZITŐRT keres a „MAI VILÁG”, azonnali alkalmazással.

Gyermektelen házaspár házmester állást keres víz és villanyszerelő a Cim a kidóba

Molnársegéd, fiatal, nőtlén, bárhova ajánlkozik szakmájában. Jara jüd. Turda. Benedek Béla.

Technikus nő, ki minden munkát ért (kaucso, arany, danubia) állást keres. — A ánlatoakat a kiadóra „Technikus” jellegre

Mosást vállalok. Házhoz is megyek. Tóthné, Deák Ferenc-utca 26.

Az égő ház titka

Leon átkozodni kezdett. Most rájött arra, hogy becsapták.

Elza asszony elmenekült előle a gyermekkel együtt. A mű sikerült, a gyermeket sikerült visszaszerezni, de a számlát az asszony nem fizette ki.

Leon felkacagott és a homlokára ütött,

— A gyöngysor! — gondolta. Aztán felkacagott.

— A gyöngysorral fizetett Elza asszony. De ez nekem nem elég... De hol lehet Elza asszony?

— Hiszen csak nemrégem hagyhatta el a házat, még itt kell lennie valahol a közelben. Leon nem gondolkodott sokat, gyorsan lerohant a lépcsőn a portáshoz és megkérdezte, hogy mikor utazott el az asszony, akit kísért.

A portás csodálkozva nézett rá: — Elutazott? — kérdezte.

— Igen.

— De hiszen fent van a szobájában...

— Nincsen!

— De hiszen a számláját sem fizette ki...

— Jöjjön velem fel a szobába, portás és meg fogja látni, hogy, elutazott.

A portás felrohant a szobába. Fél, hogy a számla rendezetlenül marad, mert a törpéből nem nézett ki pénzt.

A szoba asztalán egy boríték hevert, amelyet a portás remegő kézzel bontott fel. Hangosan olvasta a levél tartalmát:

„A mellékelt összeg elég lesz a számla rendezésére. A többi összegét a személyzet között A kísértőmnek pedig mondják meg, hogy a mór megtette a kötelességét, a mór mehet...”

Paróczay Elza.

Leon keze öklöbeszorult és vérebeborult szemmel kiáltotta, egyáltalában nem törődve a portás jelenlétével.

— Bosszu! Bosszu! Bosszu!

SZÁZHUSZONNYOLCADIK FEJEZET.

Az új terep.

— A Mercedes kocsi meg kell venni! Halja, Treuman, meg kell venni...

Izgatottan, egész testében remegve állt a cláringeni hercegnő az öreg Treumann előtt és idegesen dobolt a nehéz tölgyfaasztalon ujjával.

— Bocsánatot kérek, báróné, — mondta az öreg szolgál.

— Maga engem ne szólítson bárónőnek, hanem nevezzen fenségnek, — mondta a hercegnő.

— Bocsánatot kérek, fenség. — mondta most az öreg szolgál.

— Én csak külföldön vagyok bárónő. Itt magának és a cselédségnek fenség vagyok. Ezt jegyezze meg egyszer s mindenkorra.

Az öreg szolgál meghajolt.

— Ahogyan parancsolja, fenség.

— Szóval még ma ki kell utalni a pénzt a Mercedes kocsi megvásárlására.

— Bocsánatot kérek...

— Van valami ellenvetése?

— A jogtanácsos ur...

— Annak semmi köze a dolghoz. Nem tűröm, hogy min-

denbe beleüsse az orrát.

(Folytatjuk.)

Hirdessen a Mai Világban

HIREK

Cikkünk közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Str. Gh. Barițiu 4. (Volt Malom-ucca)

Telefonszám 21.

Felölös szerkesztő: HIDVEGI A. LAJOS

— **Időjárás.** Budapestről jelentik: A budapesti meteorológiai intézet időjárásprognózisa szerint meleg idő várható déli lecsapódásokkal.

— **Inspekciós gyógyszerárak.** A gyógyszerárak éjjeli szolgálatának sorrendje: 1932 október 1-től: Dr. Kohn Piata Unirii 22, Somlea Cal. Reg. Ferd. 32, dr. Cseresznyész Str. Marechal Foch 22.

— **Meghalt Székely Tamásné, kinek haláláért a férj Duca Anna születésnőt vádolja.** Hosszas és súlyos szenvedés után kedre virradó éjjel 1 órakor elhunyt Székely Tamás elektrotechnikus szép fiatal felesége, kinek tragikus sorsáért, mint annak idején megírtuk, a szerencsétlen férj Duca Anna születésnőt vádolja. Erre való tekintettel Székelyné hulláját beszállították a törvényszéki bonctani intézetbe annak megállapítása végett, hogy mi volt a halálának a közvetlen oka? A két kis árva hátrahagyott Székely Tamásné mélyen sujtott családja iránt városzerte igen nagy részvét nyilvánul meg.

— **Repülőgép a tűzoltóknak.** Londonból jelentik: Edingburghban kísérletképpen repülőgépet adtak a tűzoltóságoknak. Az égő objektumokra a gépből oltó vegyszereket szórják. Ha a kísérletek sikerrel fognak járni, a rendszert bevezetik egész Anglia tűzoltóságánál.

LEGISZLETESÉBB

SÜTEMÉNYEK,

Sütemény 4 lej, fagyaltok, — az új „MIGNON”
Fagyalt 5 lej, cukrászdában, Str. Jorga (Jókai-ucca) 5. kaphatók

— **Rendzavarás nélkül múlt el augusztus elseje.** Bukarestből jelentik: A kommunisták tudvalevőleg Európaszerte tüntetni akartak augusztus 1-én. A megelőző preventív intézkedések következtében augusztus elseje mindezt rendzavarás nélkül telt el. Csernovicban a kommunisták tüntetési kísérletét megghusították és többieket letartóztattak.

— **Szakosztályi alakuló ülések a Kereskedő Tanácsban.** A Kereskedő Tanács vezetősége tovább folytatja a kereskedők szakmai szakosztályainak kiépítését. Kedden este negyed 8 órakor az üveg és porcelánkereskedők, este fél 9 órakor pedig a cukorkakereskedők szakosztályai alakultak meg, míg ma, szerdán délután negyed 8 órakor a kereskedelmi ügynökök és képviselő kereskedők szakosztályának megalakulására kerül a sor. Csütörtökön este fél 9 órakor az Egyesület választmányja tartja rendes ülését. A Sfatul Negustoresc elnöksége ezúton is kéri, hogy az érdeklő kereskedők teljes számban vegyenek részt az üléseken.

— **Gázbomba meghusított egy bankrablást.** Newyorkból jelentik: A legsúlyosabb retorzió sem tudja csökkenteni az amerikai banditák vakmerőségét. Tegnap két bandita megjelent a kavihomei Peoples bankban és revolvert szegezve a főpénztárosra, a készpénz kiszolgáltatását követelték. Dobler pénztárnok nem vesztette el a lélekjelenlétét, hanem az íróasztal egyik fiókjából könnyfakasztó gázbombát rántott elő és az egyik banditához vágta. A szétáradó gáz majdnem megvakította a támadókat, de mégis volt elég idejük, hogy kirohanjanak az utcára, ahol egy rájuk várakozó automobilba ugrottak. A következő pillanatban az automobil elszáguldott. Többen üldözőbe vették a haramiákat, ezek azonban revolverlövésekkel tartották távol az üldözőket. Egyelőre nyomuk vesztett.

— **Ez aztán fizetés...!** Newyorkból jelentik: A lapok értesülései szerint Greta Garbo newyorki menedzsere J. Bühler szerződést kötött a sztár képviselőjében a Metro Goldwyn vállalattal, melynek rendelkezéseihez képest a sztár a jövőben heti 12 és félezer dollárt kap egy évben negyven héten át. A sztár köteles két film főszerepét eljátszani fél millió dolláros összhonoráriumért.

— **Táncmulatság.** A kolozsvári „Venus” futball klub f. f. augusztus hó 6-án szombaton este 9 órai kezdettel a Takács-kerthelyiségben (v. Fecske-ucca) 8 sz. alatt szerpentin, konfetti, Tangó, Rumba, Foxtrott és szépségversennyel és tombola-játékkal egybekötve nagy táncestélyt rendez.

SPORTVILÁG

— **A tekéző sportszövetség hirei.** A tekéző bajnokság, — A. S. P. bajnoka címért — versenyének eddigi helyezettei:

1) Matador	343 pont
2) Avram Jancu	335 "
3) Törekvés	332 "
4) Bátya	326 "
5) Hercules	301 "
6) Palma	299 "
7) F. T. C.	296 "
8) Rapid	293 "
9) Remény	292 "
10) K. T. T.	285 "

A többi csapatok helyezésein alól maradtak. Vasárnap, augusztus hó 7-én dől el a végleges eredmény. Vasárnap a Sport tekéző csapat Bonczhidán propaganda mérkőzést játszott és vereséget szenvedett az ottani alakulattól.

Vasárnap Stop—12. kolozsvári és Someșul szamosfalvi csapatok a szamosfalvi szövetségén kívüli pályán barátságos mérkőzést tartottak és azt 109—77 arányban a Stop—12. nyerte meg. A propaganda játékot a most alakuló Unirea—Someșeni csapat is végignézte, majd a szövetségbe beléptek. A csapat 37. szám alatt van regisztrálva. Elnöke: Biji. Pályája szövetségi méretű, bent van a községben a Biji-féle helyiségben. Hercules tekéző csapat a Kovács-féle szövetségi pályára vonult át és játékestélyeit ott tartja szerdai napokon. Minden megkeresés oda intézendő. Pénteken Weipert-pályán Victoria és Turul csapatok első találkozója. Erdélyi György tekéző (Jóbarát) Nagy Irénkével házasságot kötött.

— **Ujjajta könnyfakasztó gázot kapott a chicagói rendőrség.** Newyorkból jelentik: A chicagói rendőrséget ujjajta könnyfakasztó bombákkal látták el, amelyek hatása az eldobás pillanatától számítva 24 másodperc alatt jelentkezik. Az eddigi könnyfakasztó bombák hatása csak négy perc múltán jelentkezett s a zavargásoknál visszadobhatták a rendőrség emberei közé.

SZÍNHÁZ

ÉS FILM

MAGYAR SZÍNHÁZ heti műsora:

Szombaton este 11 órakor: Vidám pikáns kabaré. Szigorúan csak felnőtteknek. Ezenkívül: Tombola est. (Egy felvonásos pikáns darabok: Mit járkálsz meztele-nül? Magánszámok, táncok. — Előad s végén tombola, 50 értékes nyeremény-tárggyal, Főnyeremény: Várkonyi Mihálynak kolozsvári Szeszák Ferenc által mintázott életnagyságu mellszobra, bármely f uri szalon díszre. Nagyon olcsó nyári mozi-helyárak. Minden jegy mellé jár egy ingyen tombola jegy. Aki ezenkívül akar tombolajegyet, 10 lejért vehet a pénztárnál. — Sorozatszám: 269.)

Vasárnap d. e. 11-kor: Jó gyermekek ünnepe színházaan. Ihász Aladár bácsi meséi. (Kacagtató tréf k. Gyermekeknek való mókák, dalok, táncok. Minden gyermek ajándékot kap. Micky-Maus képek. A szülők jegyváltáskor közöljék a pénztárnál gyermekeik hibáját, hogy a színpadon jóra oktathassa őket Aladár bácsi. Példátlannul olcsó helyárak. Legdrágább jegy 20 lej. Sorozatszám 270.)

Vasárnap este 11-kor: Vidám pikáns kabaré szigorúan csak felnőtteknek. Ezenkívül Tombola-este, új, nagyértékű nyeremény-tárgyakkal. (Mit járkálsz meztele-nül? stb. Nagyon olcsó, nyári mozi-helyárak. Minden jegy mellé ingyen ad a pénztár egy tombola jegyet. Főnyeremény egy nagy besszarábiai kézi szövésű mintázott szalonszőnyeg. Sorozatszám 271.

Szinkör Mozgó heti műsora:

Szerda, aug. 3. d. u. fél 4, fél 6, fél 8 és este fél 10 órakor: Maurice Chevalier legfényesebb alakítása: Egy óra veled. Vidám szerelmi történet 10 felvonásban. A főszerepekben Maurice Chevalier és Jeanette Macdonald. Kacagtató Micky-Maus burlesc. Helyárak: 10, 20 és 30 lei.

Csütörtök, péntek, szombat és vasárnap d. u. fél 4, fél 6, fél 8 és este fél 10 órakor szenzációs, hangos premier: Szerlem parancsra. Németül beszélő, éneklő, vidám és finoman pikáns történet 8 felvonásban. A főszerepekben: Olga Tschehova. Tala Birell, Hans Junkermann, Johannes Riemann. Hangos Micky-Maus burlesc. Helyárak: 10, 20 és 30 lei.

Vasárnap d. e. 11 órakor: Szerlem parancsra. Vidám, finoman pikáns szerelmi történet. A főszerepekben: Olga Tschehova, Tala Birell, Hans Junkermann. Micky-Maus hangos burlesc. Helyárak: 10, 20 és 30 lei.

Opera mozgó

Velencei kaland

Németül beszélő hangos vigjáték

Főszereplők:

Georg Alexander, Dina Cralla

Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

Nincs külön repülő és segély bélyeg
Rendes helyárak: 10 és 20 Lei

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 beszélő, éneklő filmremek egyszerre 23 felvonásban.

Newyorki éjszakák

Főszereplők: Sue Carol, Lola Lane, Sharon Lynn, Dixie Lee

Ezenkívül:

Cár adjutánsa

Főszereplők: Ivan Mosjoukine, Carmen Boui, Fritz Alberti

Helyárak: 10, 15, 20. Előad. 3, 6, 9

Magyar Színház - Dacia Mozgó

Előadások fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10

Egy óra veled

Vidám szerelmi történet, 10 felvonásban

Főszerepekben:

Maurice Chevalier és Jeanette Macdonald

Kacagtató MIKY-MAUS burlesc

Helyárak: 10, 20 és 30 lei

Paraguay általános mozgósítást rendelt el Bolivia ellen

London. Paraguayban meghosszabbították az ostromállapot érvényét s általános mozgósítást rendeltek el Bolivia ellen. A harcok a határvidéken nem csökkenő erővel tovább folynak a harcos felek között anélkül, hogy formális hadüzenetre sor került volna.

A PARK

szanatórium

gőzfürdőjében

Monostori ut 62 sz. gőz és kádfürdő ára 30 lej
Pedikűr, massage 15 lej.

Megnyugtató a bizalom! fest és vegyi tisztításban, CZINK cég, az egy fogalom!

Német-magyar megállapodás a buzafelesleg-elhelyezésére

Budapest. Német-magyar megállapodás jött létre a magyarországi buzafelesleg kedvező feltételei németországi elhelyezése iránt. Németország egyes iparcikkre vámkedvezményt fog kapni.

A Népszövetség beleválik a dél-amerikai háborúba

Páris. A Havas távirati iroda jelenti Genfből, hogy a népszövetségi tanács részéről demarsot küldöttek Bolivia és Paraguay kormányaihoz, melyben felhívták mindkét kormányt az ellenségeskedések azonnali beállítására s a katonai készülődések abbahagyására.

Jövő hétre várják a német kormány átszervezését

Berlin. Hindenburg elnök a jövő hét folyamán visszatér a német birodalmi fővárosba. Politikai körökben erre az időpontra várják a birodalmi kormány megfelelő újraszervezését is.

Szörnyű felhőszakadás pusztított az Inn-völgyében

Bécs. Az Inn-völgye felett hatalmas felhőszakadás vonult át. Az ítéletidő sziklaomlásokat eredményezett és a megduzzadt hegyi patakok árjában görgetett kötormelékkel mintegy 100 méteres szakaszon vasúti forgalomra képtelenné tette az arlbergi vasutvonalat. A pálya rendb hozatala több napot fog igénybe venni.

A portugál exkirály temetése

London. Manuel portugál exkirály koporsóját szállító angol hadihajó megérkezett Lizabon kikötőjébe. A volt király gyászmenetében ott haladt a koporsó mögött a portugál köztársaság elnöke, a kormány tagjai és a Lizabonban akkreditált diplomáciai kar, továbbá más polgári és katonai előkelőségek.

Gorgulow felebbzése a legfőbb semmitűségi előtt

Páris. Az elnökgyilkos Gorgulow felebbviteli ügye megérkezett a legfelsőbb bírósághoz, amely a hónap utolsó harmadában tárgyalás alá fogja venni.

Ugyan hova siet oly nagyon ebben a melegben? Én bizony

Kerekes bácsihoz

megyek ebédre, mert 3 fogásos ebédért csak 20

Leit fizetek nála, a vacsordt pedig 12 Leitért prédálja (Erzsébet ut sarkán)

A „Mai Világ” hirdetésel mindíg eredményesek!

Véres kommunista tüntetés Bécsben

Bécs. Több kerületben a kommunisták tilalom ellenére is megakarták tartani háboruellenes tüntető gyűléseiket. A kivezényelt karhatalmat

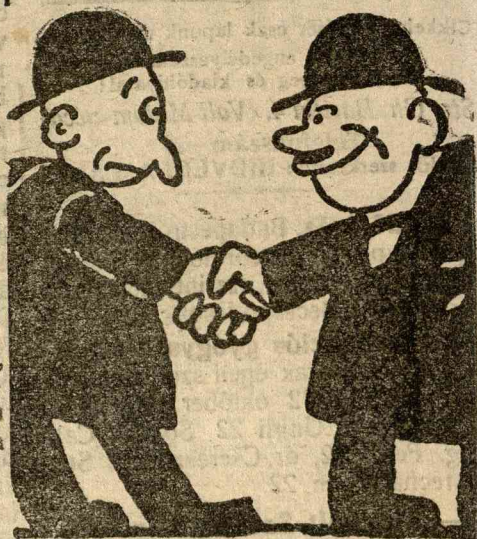
ködobálással fogadták, mire a karhatalom gummibotjaival teremtett rendet. Mintegy hatvan embert kisérték be a rendőrfőnökségre.

Vilmos excsászár és a fia összevesztek a német trón birtoklása miatt

Páris. A Petit Parisien szerint elmentét támadt Vilmos excsászár és az extrónörökös között a trónkérdésben. — Vilmos most azon az állásponton van, hogy vissza kell

térnie császárként Németországba, azután hajlandó lemondani a trónról legidősebb fia javára. A volt trónörökös nem tud megbékülni apja tervével.

Fogadjunk....



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy milyen lesz ez együttműködés a parlamenti többség és az ellenzék között?

— Erre vonatkozólag a következő kis történet adja meg a választ: A telefonnál valaki hangosan ordít: „Mit merészkedik mondani, hogy én egy csalo gazember vagyok? ... Vegye tudomásul maga aljas disznó... halló központ, ne kapcsoljon szét, hát nem hallja, hogy békésen társalgunk? ...”

— Szóval a többség és az ellenzék is békés társalgással fogja tölteni az időt a parlamenti ülésszak alatt?

— A békés társalgásnál maradunk!

Meghalt Seypel, volt osztrák kancellár

Bécs. Ignaz Seypel volt osztrák kancellár és külügyminiszter, a keresztényszocialistapárt elnöke ma reggel Pernitzben a Wienerwald szanatóriumban meghalt. Seypel a háboru utáni idők egyik legnagyobb osztrák államférfia volt.

Elvetette az osztrák parlament a nagynémetek bizalmatlansági indítványát

Bécs. A nemzeti tanács mai ülésén Renner volt szövetségi kancellár, a törvényhozás elnöke kegyeletes szavakban emlékezett meg az elhunyt Seypel volt kancellárról s méltatta államférfiúi érdemeit. A nemzeti tanács tagjai Renner méltatására állva hallgatták végig. Renner beszéde végén a gyász kifejezésre juttatásául az ülést felfüggesztette. Ujramegnyitás után folytatták a lausannei kölcsön feletti vitában a nagynémetek részéről előterjesztett bizalmatlansági indítvány megvitatását. Egy nagynémet és Heimatblokkbeli képviselő beszédei után szavazás következett, amely 81:81 egyenlő szavazatarány mellett az alkotmány értelmében a bizalmatlansági indítvány elvetését eredményezte. A törvényhozás ezzel a lausannei kölcsön jegyzőkönyvét áttette a parlamenti főbizottsághoz.

Tiszazug iskolát csinált Két amerikai magyar asszony méreggel tette el láb alól azokat, akiket előzőleg bebiztosítottak

Pittsburg. A magyarországi tiszazugi árzenes asszonyok bűnpörét még nem felejtettük el és most újra a nagy port felvert gyilkossági ügyhöz hasonló esetről számolunk be. Bennünket, magyarokat közelebből annyiban érdekel a bűntény, hogy a pittsburgi árzenes esetben is magyar nők szerepelnek, akik arra szövetkeztek, hogy

méreggel elpusztítsanak embereket csak azért, hogy utánuk a biztosítási összegeket felvehessék.

A szörnyű bűnesetre egy egészen véletlen mellékkörülmény derített világosságot. Ugyanis egy Csalfa Stella nevű asszony feljelentette a rendőrségen Young Gizella homevillei jósnőt, hogy egy kertimulatságon megtámadta és olyan borzalmasan össze-vissza verte, hogy kórházba kellett mennie. A verekedésben a jósnőnek Csalfa Stella rokona: Csalfa Mari is segített. A rendőrség őrizetbe vette a két megvádolt nőt. Kihallgatásuk során szenzációs fordulat történt. Young Gizella ugyanis egy keresztkérdésre furcsa választ adott és amikor a vallató tiszt tovább faggatta, bevallotta, hogy

Csalfa Marival együtt méreggel elakarták tenni láb alól Csalfa Stellát, annak férjét, továbbá Csalfa Mari férjét is, azért, hogy utánuk az életbiztosítási összeget felvehessék.

Young Gizella ellen a férje is súlyos vallomást tett. Mindezek alapján a rendőrség széleskörű nyomozást indított a két nő előéletére vonatkozólag és ekkor megállapították, hogy a két asszony lelkiismeretét

több gyilkosság terheli,

a többek között kiderült, hogy egy Meris Allaó nevű asszony 16 éves mostoha fia rejtélyes körülmények között meghalt. A fiut mostoha anyja

18 000 dollár erejéig biztosította éppen két hónappal a halála előtt.

Megállapították azt is, hogy Young Gizella Kssára való, ahol többször volt bűntette. A pittsburgi rendőrség az ügy teljes tisztázása érdekében átiratot intézett a kassai rendőrséghez.

Sertésvész pusztítja a kolozsvári sertésállományt

Cluj—Kolozsvár. Kolozsvár egyes külvárosai nap-nap után pusztulnak a sertések. A veszedelmet még növeli az a körülmény, hogy az elhullott állatokat sok esetben titokban elássák és az esetet nem jelentik a városi állatorvosi hivatalnak.

A komolyabb veszedelem elhárítása végett kívánatos volna a hatóság erélyes intézkedése.

MOST VAGY SOHA !

Augusztus 10-től szeptember hó 16-áig **195,860.000** lei nyereményt sorsol ki a Román Állami Osztályosjáték. mit csinálna 5,000.000 lejzel ?

Főelárusító :

Banca Ilescu S. A. & Co. Dr. N. Ligethy Cluj,
Str. Reg. Maria No. 42. Telefon 11-54. Postai rendelések is eszközölhetnek

Főelárusító :

Kereskedelmi Hitelintézet R. T.

Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii (v. Mátyás király-tér) No. 20.

Olcsó festés és vegytisztításban Clujon az „UNIO” vezet

Gyár: REGELE FERDINAND 139
Fiókok: Strada Baritlu 2., Strada Regina Maria 11., Cal. Hoților 112.